

RESPOSTA AOS COMENTÁRIOS DOS REVISORES DO MANUSCRITO “TIROIDITE DE HASHIMOTO E DOENÇA PERIODONTAL – UMA REVISÃO NARRATIVA” – 2ª RONDA DE REVISÕES

Revisor A - Comentário relativo à “Alteração de Tiroid... para Tireoid...”

“Ambas as formas encontram-se corretas, sendo que a introdução do novo acordo ortográfico apenas retirou a acentuação do substantivo que lhes dá origem, isto é, “tiróide” passou a “tiroide”.

Ver <http://www.infopedia.pt/dicionarios/linguaportuguesa/tiroide>

Neste sentido, peço-lhe apenas que uniformize a terminologia utilizada ao longo de todo o artigo. Para tal, sugiro que utilize a função localizar do seu editor de texto, o qual obtém 59 resultados para a grafia “Tireoid...” e 46 para a grafia “Tiroid...”.

Resposta:

Sugestão aceite. De fato, o revisor B já tinha chamado a atenção para a uniformização da terminologia “Tireoid...” ou “Tiroid...”, mas como não utilizei a função localizar do editor de texto (por si sugerida), algumas das palavras não ficaram com a mesma grafia. Desde já fico-lhe muito grata por sugerir a utilização desta ferramenta que de fato facilita a uniformização da terminologia utilizada ao longo do manuscrito.

Embora, no endereço que sugere para consulta (<http://www.infopedia.pt/dicionarios/linguaportuguesa/tiroide>) surja o termo “tiroide”, irei uniformizar todo o documento com os termos “tiroide” (que é igualmente correto), pois é este o termo utilizado de acordo com a norma europeia (terminologia anglo-saxónica). Este termo também será utilizado/alterado na legenda da figura 2.

Revisor A – Comentário relativo ao ponto 1 – Resumo:

“ Alterações aceites e de acordo com as propostas e sugestões efetuadas.

Novo Ponto de Ordem

Após a contabilização automática do número de palavras pelo editor de texto verifiquei que este item apresenta-se com 304 palavras, ultrapassando o limite de 250 que consta nas normas.

Compreenderá também que, como revisor, não possuo a autoridade necessária para abrir esta exceção, vendo-me, em cumprimento das regras pré-estabelecidas, forçado a alertar o editor para o seu incumprimento.

Permita-me, no entanto, a ousadia de lhe sugerir uma versão alternativa que cumpra o limite imposto. Caso a aceite não se esqueça de fazer as alterações necessárias à versão em inglês.

RESUMO (248 palavras)

INTRODUÇÃO: Atualmente há um crescente interesse no estudo das condições sistémicas com repercussões no periodonto. O objetivo deste artigo é determinar se existe uma relação entre a tiroidite de Hashimoto e a doença periodontal.

MATERIAIS E MÉTODOS: Fundamentada na periodontologia baseada na evidência e na combinação das expressões: Hashimoto disease; Hypothyroidism; Periodontal diseases; Systemic diseases; optou-se pela pesquisa e avaliação de artigos presentes nas bases de dados Medline, Scopus e Thomson Reuters (ISI), selecionando 27 para a análise na íntegra.

RESULTADOS: Vários são os trabalhos desenvolvidos na procura de um melhor entendimento sobre a complexidade e patogénese das doenças periodontais, associando-as a múltiplas condições sistémicas. Atualmente a relação melhor descrita na literatura é a da artrite reumatoide; contudo, outras relações têm sido apontadas como é o caso da tireoidite de Hashimoto.

DISCUSSÃO: A identificação de múltiplos mecanismos etiopatogénicos comuns à tiroidite de Hashimoto e à doença periodontal permite suspeitar de uma relação entre ambas. São

exemplos a proliferação de linfócitos T helper 1 e 17 e suas repercussões periodontais, a disfunção do endotélio vascular da microcirculação gengival e a influência do hipotireoidismo sobre o metabolismo ósseo, nomeadamente ao nível do osso alveolar.

CONCLUSÃO: Existe plausibilidade biológica que suporta o estabelecimento de uma relação de associação entre a tireoidite de Hashimoto e a doença periodontal. Contudo, os estudos atuais não são suficientes para comprovarem umnexo causal entre estas duas patologias, devendo, os mesmos, ser elaborados num futuro próximo, de forma a melhor determinar a sua relação e interação.”

Resposta:

Aceito a versão alternativa por si sugerida que cumpre o limite de palavras imposto. Deixo desde já o meu agradecimento pela sua sugestão, pois tive alguma dificuldade em reduzir o número de palavras do resumo para cumprimento do limite das 250 palavras permitidas pelas *guidelines* das “Normas de Publicação da Acta Médica Student” principalmente após a introdução do tópico “Resultados”. A versão em inglês também será alterada.

Apresento em seguida as alterações realizadas nas duas versões de acordo com a sua sugestão. Eliminei o item palavras-chave/*keywords* uma vez que de acordo com as *guidelines* das “Normas de Publicação da Acta Médica Student” este item não é solicitado; além disso, estas já são referidas nos Materiais e Métodos.

Faço apenas uma pequena correção relativamente aos Materiais e Métodos. Os artigos para análise na íntegra foram 30 e não 27 como refere no resumo sugerido. Na figura 1, onde agora é visível todo o processo de seleção dos artigos, é possível verificar que no final da pesquisa bibliográfica foram analisados um total de 30 artigos, pelo que alterei essa informação no resumo para ficar em conformidade.

RESUMO VERSÃO EM PORTUGUÊS (248 PALAVRAS):

INTRODUÇÃO: Atualmente há um crescente interesse no estudo das condições sistémicas com repercussões no periodonto. O objetivo deste artigo é determinar se existe uma relação entre a tireoidite de Hashimoto e a doença periodontal.

MATERIAIS E MÉTODOS: Fundamentada na periodontologia baseada na evidência e na combinação das expressões: Hashimoto disease; Hypothyroidism; Periodontal diseases; Systemic diseases; optou-se pela pesquisa e avaliação de artigos presentes nas bases de dados Medline, Scopus e Thomson Reuters (ISI), selecionando 30 para a análise na íntegra.

RESULTADOS: A identificação de múltiplos mecanismos etiopatogénicos comuns à tireoidite de Hashimoto e à doença periodontal permite suspeitar de uma relação entre ambas. São exemplos a proliferação de linfócitos T helper 1 e 17 e suas repercussões periodontais, a disfunção do endotélio vascular da microcirculação gengival e a influência do hipotireoidismo sobre o metabolismo ósseo, nomeadamente ao nível do osso alveolar.

DISCUSSÃO: Vários são os trabalhos desenvolvidos na procura de um melhor entendimento sobre a complexidade e patogénese das doenças periodontais, associando-as a múltiplas condições sistémicas. Atualmente a relação melhor descrita na literatura é a da artrite reumatoide; contudo, outras relações têm sido apontadas como é o caso da tireoidite de Hashimoto.

CONCLUSÃO: Existe plausibilidade biológica que suporta o estabelecimento de uma relação de associação entre a tireoidite de Hashimoto e a doença periodontal. Contudo, os estudos atuais não são suficientes para comprovarem umnexo causal entre estas duas patologias, devendo, os mesmos, ser elaborados num futuro próximo, de forma a melhor determinar a sua relação e interação.

RESUMO VERSÃO EM INGLÊS (249 PALAVRAS):

INTRODUCTION: Currently there is a growing interest in studying systemic conditions with impact on the periodontium. The aim of this article is to determinate if there is a relation between Hashimoto's thyroiditis and periodontal disease.

MATERIALS AND METHODS: Founded on periodontology based on evidence and in the combination of the keywords: Hashimoto disease; Hypothyroidism; Periodontal disease; Systemic Diseases; it was conducted a search and evaluation of articles in Medline, Scopus and Thomson Reuters (ISI) databases, selecting 30 articles for integral analysis.

RESULTS: There have been developed several studies, searching for a better comprehension about the complexity and pathogenesis of periodontal diseases, associated them to multiple systemic conditions. Actually, the relation which is best described in the literature is the one with rheumatoid arthritis; however, other relations have been pointed, such as Hashimoto's thyroiditis.

DISCUSSION: The identification of multiple etiopathogenic mechanisms common to Hashimoto's thyroiditis and periodontal disease allow to suspect of a relation between them. Some of these mechanisms include the proliferation of lymphocytes T helper 1 and T helper 17 and their impact on the periodontium, the dysfunction of vascular endothelium in gingival microcirculation and the influence of hypothyroidism on bone metabolism, namely on the alveolar bone.

CONCLUSION: There is biological plausibility to support the establishment of an association between Hashimoto's thyroiditis and periodontal disease. However, there are not enough studies to support the existence of a causal nexus between these two pathologies, so, in the future, more studies should be conducted to determinate there relation and interaction.

Revisor A – Comentário relativo ao ponto 2 – Artigo:

“Caro autor, segundo a contabilização automática de palavras, o artigo continua a exceder as 3500 palavras autorizadas, obtendo 3548, sem os quadros e caixas de texto do ponto 2.2, ou 3684, com a inclusão dos quadros e caixas de texto.

Repetindo o exposto anteriormente para o resumo, compreenderá novamente que, como revisor, não possui a autoridade necessária para abrir esta exceção, vendo-me em cumprimento das regras pré-estabelecidas, forçado a alertar o editor e a si para o seu incumprimento.

Permita-me, no entanto, novamente, a ousadia de lhe sugerir uma versão alternativa que cumpra o limite imposto, a qual endereçarei mais à frente, através de algumas sugestões.

2.1 – Introdução

Alterações aceites e de acordo com a crítica efetuada.

2.2 – Materiais e Métodos

Alterações aceites e de acordo com a crítica efetuada.

Sugiro no entanto que as caixas de texto sejam submetidos à parte, como figura / tabela, de modo às mesmas não serem contabilizadas para as 3500 palavras disponíveis para o corpo do artigo, mas para o total de 4 tabelas e/ou figuras, uma vez que ainda tem 2 imagens por utilizar. Caso aceite a sugestão a contagem de palavras passará para as 3548, mais perto do limite exigido.

2.3 – Resultados

Embora perceba a argumentação utilizada, visto que noutros tipos de artigo é feita referência à estrutura do corpo dos mesmos e, nos de revisão, esta está omissa, julgo que será mais coerente que a composição usada no corpo ser a mesma do resumo.

Passando à análise propriamente dita deste item, uma vez que a contagem de palavras continua a dar-me um valor superior ao permitido, mesmo com a proposta anterior, sugiro o resumo, ou mesmo a eliminação, do 1º, 2º, 3º e 4º parágrafo, referentes ao processo de seleção.

Esta opção é baseada no esquema utilizado no tópico “Materiais e métodos”, o qual é suficientemente claro e torna a informação neles contidos, de certa forma, redundante.

2.4 – Discussão

Alterações aceites e de acordo com a sugestão efetuada.

No entanto, por motivos de força maior, paradoxalmente ao que lhe tinha sugerido para o subtema 1, considere-se livre de reduzir o número de exemplos caso, após rever o artigo, continue a ultrapassar o limite de palavras.

2.5 – Conclusão

Alterações aceites e de acordo com a sugestão efetuada.”

Resposta:

De fato, tive dificuldades no cumprimento do número limite das 3500 palavras permitidas pelas *guidelines* das “Normas de Publicação da Acta Médica Student”.

Neste sentido, aceito a sua sugestão relativa ao ponto 2.2 – Materiais e Métodos. Transformei as caixas de texto numa figura (figura 1) para que não sejam contabilizadas para o número de palavras do manuscrito, tal como sugere. Esta alteração não implicará, a alteração da numeração das figuras do manuscrito, uma vez que a figura anteriormente numerada como figura 1, foi agora incorporada na nova figura 1.

Relativamente ao ponto 2.3 – Resultados, aceito a sua sugestão. Eliminei o 1º, 2º, 3º e 4º parágrafo, referentes ao processo de seleção dos artigos. De fato, não acrescentam nova informação ao manuscrito. A informação referente ao processo de seleção dos artigos incluídos na revisão já está incluída na figura utilizada nos Materiais e Métodos tal como refere. Desta forma já consigo reduzir um pouco mais o número total de palavras do artigo. Fico grata pela sugestão.

Relativamente ao ponto 2.4 – Discussão, após revisão do artigo (com as alterações por si e pelo revisor B sugeridas) verifiquei que não há necessidade de reduzir o número de casos exemplo, uma vez que consegui cumprir as 3500 palavras permitidas pelas *guidelines* das “Normas de Publicação da Acta Médica Student”. O manuscrito (sem contabilização do resumo, legendas e referencias, tal como está escrito nas *guidelines* das “Normas de Publicação da Acta Médica Student”) apresenta um total de 3389 palavras, pelo que cumpre o limite das 3500 palavras imposto.

-FIM DAS REVISÕES SOLICITADAS PELO REVISOR A-

Revisor B - Comentários relativos ao Artigo

“ O Artigo pode ser publicado após as correcções anotadas, já anteriormente sugeridas, que os autores concordaram em realizar, na resposta dada ao Revisor B, porém não totalmente satisfeitas. Atenção às anotações em anexo, referentes à 2ª revisão. Não esquecer de corrigir o texto da Figura 2. Colocar “Tireoidite de Hashimoto” onde está “Tiroidite de Hashimoto”.

Resposta:

Irei uniformizar todo o texto do manuscrito com o termo “tireoidite” e “tireoide” (na norma europeia, terminologia anglo-saxónica), tal como já foi solicitado por ambos os revisores. Irei também proceder à alteração deste mesmo termo na figura 2.

-FIM DAS REVISÕES SOLICITADAS PELO REVISOR B-